

ROPS.V.512.7.2021

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

**1. Przedmiotem zamówienia jest** usługa edukacyjna w zakresie kompleksowej organizacji i przeprowadzenia czterodniowej, zagranicznej wizyty studyjnej do gospodarstw opiekuńczych oraz podmiotów ekonomii społecznej do Holandii i Niemiec.

Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020 z zakresu Osi Priorytetowej 7 Równowaga społeczna, Działania: 7.6 Wsparcie dla OWES i ROPS we wzmacnianiu sektora ekonomii społecznej, Poddziałania: 7.6.2 Koordynacja ekonomii społecznej - ROPS, w związku z realizacją projektu pt. „Efekt Synergii – koordynacja lubuskiej ekonomii społecznej”.

### 2. Cel wizyty

#### Cel główny:

Zwiększenie wykorzystania narzędzi gospodarki zielonej (gospodarstw opiekuńczych) w rozwiązywaniu problemów z dostępem do usług opiekuńczych i usług społecznych osób z obszaru wykluczenia społecznego na terenach wiejskich województwa lubuskiego.

#### Cele szczegółowe:

1. Zwiększenie wiedzy 20 uczestników wizyty studyjnej na temat modeli funkcjonowania gospodarstw opiekuńczych na terenie Niemiec i Holandii, a w szczególności w zakresie: ich form i zakresu działania, norm prawnych, powiązań kooperacyjnych, zasad finansowania, wyzwań funkcjonowania.
2. Zapoznanie uczestników wizyty studyjnej z dobrymi praktykami działania gospodarstw opiekuńczych, umożliwiającymi przeniesienie koncepcji stosowanych modeli na teren województwa lubuskiego.
3. Zwiększenie zaangażowania uczestników we wdrażanie koncepcji gospodarstw opiekuńczych w województwie lubuskim oraz upowszechniania informacji o efektach wizyty wśród osób wdrażających inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich.

### 3. Uczestnicy:

- 1) 20 przedstawicieli: między innymi jednostek samorządu terytorialnego, jednostek administracji rządowej, podmiotów ekonomii społecznej, ośrodków wsparcia ekonomii społecznej, nauki biznesu;
- 2) dwóch przedstawicieli Zamawiającego, stanowiących nadzór nad realizacją przedmiotu zamówienia;  
**UWAGA!** Koszt ww. osób stanowi koszt organizacyjny wykonawcy.
- 3) Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę przedmiotu umowy do traktowania uczestników na każdym etapie przebiegu wizyty studyjnej jako grupy nierozłącznej (transport, nocleg, wyżywienie itp.);
- 4) ilekroć w zapisach szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia jest mowa o realizacji określonych opisem usług, oznacza to, że dotyczyć one będą realizacji wszystkich wykazanych usług dla grupy 20 uczestników i dwóch przedstawicieli Zamawiającego.

### 4. Planowany termin:

Wyjazd powinien odbyć się w terminie: od 27 września 2021 r. do 08 października 2021 r, cztery dni robocze między poniedziałkiem, a piątkiem.

### 5. Transport:

- 1) Wykonawca zapewni realizację usługi transportowej polegającej na przewozie autokarem uczestników wyjazdu na trasie Polska (Zielona Góra) – Niemcy - Holandia – Niemcy- Polska (Zielona Góra) zgodnie z harmonogramem wyjazdu dołączonym na etapie składania oferty.
- 2) Autokar wyposażony w ok. 50 miejsc siedzących, sprawną klimatyzację, ogrzewanie, mikrofon, telewizor-odtwarzacz DVD; barek z napojami dostępnymi bezpłatnie w trakcie dłuższych postojów; toaletę. Autokar musi posiadać możliwość zapakowania wszystkich bagaży uczestników w luku bagażowym, przy założeniu, że każda osoba ma możliwość wzięcia ze sobą bagażu o wymiarach 81 x 119 x 119 cm.
- 3) Z uwagi na sytuację epidemiczną w kraju, Wykonawca zastosuje się do Wytocznych dla Operatów Transportu Publicznego (postępowanie z koronawirusem COVID19).  
Stąd wymóg transportu na ok. 50 osób.
- 4) Wykonawca będzie zobowiązany do podstawienia w razie awarii do 3h zastępczego autokaru o takim samym standardzie lub zapewnienia alternatywnego noclegu.
- 5) Wykonawca zapewni transport uczestników wizyty pomiędzy miejscem noclegu w hotelu i miejscami spotkań/wizyt w odwiedzanych podmiotach podczas trwania całej wizyty studyjnej.
- 6) Zamawiający nie dopuszcza możliwości korzystania ze środków transportu zbiorowego.
- 7) Transport w ramach całego przedmiotu zamówienia musi być dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

- 8) Wykonawca uwzględni podróż, do miejsca docelowego oraz podróż powrotną do siedziby Zamawiającego, trasą najszybszą tj. autostradą w tym z odcinkami płatnymi.
- 9) Łączny koszt transportu musi obejmować wszystkie przejazdy i opłaty z nimi związane w ramach przedmiotu zamówienia (miedzy innymi: przejazd autostradami i opłaty parkingowe).

## 6. Usługi hotelarskie

- 1) Wykonawca zapewni w ciągu trwania całego wyjazdu studyjnego zgodnie z harmonogramem wyjazdu (3 noclegi) zakwaterowanie uczestników w obiekcie hotelarskim o standardzie odpowiadającym co najmniej 3 gwiazdkom lub równoważnym.
- 2) w związku z sytuacją epidemiczną w Polsce, preferowane jest zapewnienie noclegu w pokojach jednoosobowych. W sytuacji, gdy nie będzie możliwe zapewnienie dla uczestników pokoi 1-osobowych, Zamawiający dopuszcza możliwość rezerwacji:
  - 6 pokoi jednoosobowych i 7 pokoi 2-osobowych ze śniadaniami i dostępem do bezpłatnego WIFI, wyposażonych w łóżka (typu TWIN) z pościelą.
- 3) Wszystkie pokoje muszą posiadać pełny węzeł sanitarny tj.: łazienka z natryskiem, WC.
- 4) Baza noclegowa musi posiadać zaplecze gastronomiczne, a także salę szkoleniową dla min. 22 osób do dyspozycji odbiorców wizyty.
- 5) Zamawiający nie pokrywa kosztów rozmów telefonicznych z pokoi hotelowych, korzystania z barku, płatnej TV i innych dodatkowych kosztów związanych z zakwaterowaniem.
- 6) Wykonawca zobowiązany jest do opłacenia ewentualnych opłat klimatycznych.
- 7) Zamawiający preferuje bazę noclegową, prowadzoną przez podmiot ekonomii społecznej.
- 8) Hotel musi dysponować pokojami oraz infrastrukturą dostosowaną do potrzeb osób niepełnosprawnych.
- 9) Bazę noclegową należy wskazać i opisać w formularzu oferty.

## 7. Usługi restauracyjne obejmują zapewnienie wszystkim uczestnikom:

- 1) czterech śniadań, które będą w miejscu noclegu z wyłączeniem pierwszego dnia wizyty, wówczas śniadanie będzie zapewnione w trakcie podróży w obiekcie restauracyjnym.

W pozostałe dni śniadanie będzie w formie szwedzkiego stołu, który powinien zawierać przynajmniej: patery wędlin, patery serów, min. 1 danie na ciepło, świeże warzywa, sałatki, pieczywo mieszane (min. 3

rodzaje), masło, napoje zimne i gorące (soki owocowe 100% - nie napoje, mleko, woda mineralna oraz kawa, śmietanka, cukier, cytryna, herbata – min. trzy rodzaje), 2 rodzaje jogurtów, musli;

2) przerw kawowych podczas wizyt w gospodarstwach opiekuńczych, podmiotach ekonomii społecznej (2 przerwy kawowe podczas każdego dnia: kawa, herbata, soki, woda, ciasto, owoce z wyłączeniem pierwszego i ostatniego dnia, w którym zapewnić należy w trakcie podróży1 przerwę kawową w obiekcie restauracyjnym, na którą złożony się: kawa, herbata, woda, ciasto, kanapki - 2 szt. na 1os. lub sałatkę.

3) czterech obiadów - zestaw dwudaniowy z surówkami wraz z napojami zimnymi, w tym wodą oraz kawą, herbatą i deserem. Należy zapewnić co najmniej dwa zestawy do wyboru – jeden mięsny, drugi – wegetariański;

4) czterech kolacji – sałatki, pizza, makrony, pieczywo jasne i ciemne, wędlina, twaróg, pasty do pieczywa, żółty ser, ser pleśniowy, świeże warzywa, napoje zimne i gorące (soki owocowe 100% - nie napoje, woda mineralna oraz kawa, śmietanka, cukier, cytryna, herbata – min. trzy rodzaje);

5) realizacja usług restauracyjnych powinna odbywać się zgodnie z harmonogramem ustalonym na bieżąco z przedstawicielem Zamawiającego,

6) realizacja usług restauracyjnych powinna przebiegać zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa obowiązującymi w Niemczech i Holandii, w szczególności dotyczącymi wymogów sanitarnych stawianych osobom biorącym udział w realizacji usługi oraz miejscom przygotowania i podawania posiłków,

7) łącznie, w trakcie 4-dniowego pobytu na każdego uczestnika przypadają: 4 śniadania, 4 obiady, 6 przerw kawowych, 4 kolacje (w tym jedna kolacja o charakterze integracyjnym).

**8. Personel:** Wykonawca zapewni wykwalifikowaną kadrę czuwającą nad prawidłowym przebiegiem wizyty. W jej składzie znajdują się (Zamawiający dopuszcza sytuację, w której jedna osoba łączy dwie lub trzy funkcje):

a) **moderator – opiekun merytoryczny wizyty:**

- moderator będzie towarzyszył uczestnikom wizyty studyjnej na każdym jej etapie i czuwał nad prawidłowym jej przebiegiem. Jest on bezpośrednio odpowiedzialny za realizację części merytorycznej wizyty, tj. organizację i przebieg poszczególnych spotkań z partnerami zagranicznymi, w tym prowadzenie tych spotkań. Moderator jest odpowiedzialny za realizację programu wizyty studyjnej i on, na wyraźne życzenie uczestników, może nieznacznie zmienić program wizyty, o ile wprowadzona zmiana nie ma negatywnych konsekwencji dla realizacji celów wizyty;

- moderator musi posiadać wiedzę na temat usług społecznych, gospodarstw opiekuńczych, usług opiekuńczych świadczonych przez odwiedzane gospodarstwa, podmioty oraz projektów, które ewentualnie są przez nie realizowane. Będzie znał zwyczaje oraz sposób funkcjonowania społeczeństwa w Holandii, ramy prawne, wsparcie finansowe na tworzenie gospodarstw opiekuńczych itp.
- moderator – doświadczenie przynajmniej 2 lata pracy związanej z tematyką rolnictwa społecznego, gospodarstwami agroturystycznymi, usługami społecznymi świadczonymi w podmiotach ekonomii społecznej - Wykonawca będzie musiał potwierdzić doświadczenie moderatora na etapie składania oferty - **załącznik nr 10 do SWZ.**

b) **pilot**

- Wykonawca zapewni opiekę pilota podczas całego wyjazdu;
- Wykonawca zapewni pilotowanie na całej trasie wyjazdu;
- pilot – doświadczenie w pilotowaniu przynajmniej 2 wyjazdów studyjnych zagranicznych - Wykonawca będzie musiał potwierdzić doświadczenie pilota na etapie składania oferty - **załącznik nr 10 do SWZ.**

c) **tłumacz**

- Wykonawca zapewni tłumaczenie w każdym odwiedzanym kraju obustronnych wypowiedzi uczestników wyjazdu studyjnego i reprezentantów podmiotów odwiedzanych podczas wszystkich wizyt/spotkań na wyjeździe studyjnym;
- tłumacz – doświadczenie w prowadzeniu tłumaczeń symultanicznych, posługujący się specjalistycznym językiem w przedmiocie wyjazdu; doświadczenie poparte udziałem i prowadzeniem tłumaczeń w trakcie przynajmniej 2 wyjazdów studyjnych zagranicznych w tematyce rozwoju obszarów wiejskich. Wykonawca będzie musiał potwierdzić doświadczenie tłumacza na etapie składania oferty - **załącznik nr 10 do SWZ.**

d) **specjalista z zakresu rolnictwa społecznego w Holandii**

- Wykonawca zapewni w trakcie wyjazdu obecność specjalisty z zakresu rolnictwa społecznego w Holandii, którego zadaniem będzie:
  - udział w wizytach i konsultacje bieżące w podmiotach na terenie Holandii;
  - zorganizowanie i prowadzenie spotkania z przedstawicielami ośrodka pomocy społecznej;
    - • czasowe zaangażowanie specjalisty: ok.10 godzin zegarowych

- specjalista zapozna uczestników wizyty z zwyczajami oraz sposobem funkcjonowania społeczeństwa w Holandii, ramy prawne itp.
- Specjalista musi spełniać następujące kryteria:
  - posiadanie minimum 5-letnie doświadczenia z zakresu rolnictwa społecznego i obszarów wiejskich w Holandii;
  - udział w co najmniej jednym projekcie realizowanym przez polski podmiot dotyczącym gospodarstw opiekuńczych obejmującym także doświadczenia holenderskie.
  - Wykonawca będzie musiał potwierdzić doświadczenie specjalisty na etapie składania oferty - **załącznik nr 10 do SWZ.**

## 9. Ubezpieczenie

Zapewnienie ubezpieczenia 20 uczestników oraz 2 przedstawicieli Zamawiającego na czas trwania wyjazdu w zakresie:

- 1) kosztów leczenia w wysokości minimum 10 000,00 złotych;
- 2) następstw nieszczęśliwych wypadków i pomoc w czasie podróży (NNW+ASS) na kwotę minimum 15 000,00 złotych;
- 3) ponadto, Wykonawca ubezpieczy bagaże uczestników na kwotę, co najmniej 1000,00 zł. Po przekazaniu, przez zamawiającego danych osób, podlegających ubezpieczeniu, Wykonawca przedłoży kopię polisy, potwierdzającą jej opłacenie.

## 10. Inne:

### 1) Realizacja programu wyjazdu, rekrutacja

- Wykonawca zapewni realizację programu merytorycznego zgodnie z harmonogramem wyjazdu przygotowanym przez Wykonawcę. Wykonawca przygotuje (umówi) spotkania z odpowiednimi podmiotami zgodnie z ramowym programem wyjazdu i je zrealizuje.
- Wykonawca jest zobowiązany do pokrycia kosztów tych wizyt.
- Wszelkie zmiany w harmonogramie wykonawca skonsultuje z Zamawiającym usługę.
- Wykonawca zapewni prawidłową realizację harmonogramu wyjazdu studyjnego poprzez nadzоровanie czasu przejazdów i realizacji wizyt w poszczególnych podmiotach.
- Zamawiający przeprowadzi rekrutację uczestników wizyty i przekaze Wykonawcy listę uczestników na 5 dni przed wyjazdem.
- Uczestnicy wizyty będą posiadali paszport covidowy.
- Zamawiający zobowiązuje się do zebrania wszelkich danych osobowych uczestników, niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia.



- Wykonawca zobowiązuje się do traktowania uczestników na każdym etapie przebiegu wizyty studyjnej jako grupy nierozłącznej (transport, przelot, nocleg, itp.).
- Przez cały okres trwania wizyty studyjnej od momentu wyjazdu z Zielonej Góry do chwili powrotu do Zielonej Góry, Wykonawca zapewni obecność swojego przedstawiciela, będzie pełnił funkcję opiekuna grupy.
- Wykonawca sporządzi sprawozdanie merytoryczne z przebiegu wizyty studyjnej wraz z dokumentacją fotograficzną i dostarczy je Zamawiającemu do 5 dni od dnia zakończenia wizyty.

**2) Wizyta każdorazowo będzie obejmować:**

- spotkanie z przedstawicielami gospodarstwa
- prezentację działalności gospodarstwa
- poczęstunek (ujęty w harmonogramie)

**11. Harmonogram wizyty studyjny**

- szczegółowy harmonogram/program wizyty studyjnej, z podaniem godzin przejazdów, posiłków, wizyt we wskazanych podmiotach w pkt. 13, Wykonawca przedłoży Zamawiającemu w momencie złożenia oferty

**12. Ramowy program wyjazdu**

<b>RAMOWY PROGRAM WIZYTY STUDYJNEJ</b> <b>TERMIN: wrzesień 2021 r.</b>		
Lp.	PODMIOT	Podstawowe dane
1	<b>Institut für soziales Lernen mit Tieren</b>	gospodarstwo opiekuńcze zajmujące się krótkoterminowymi terapiami ze zwierzętami Dorfstrasse 6, 29690 Lindwedel, Telefon +49 (0)5073; e-mail: <a href="mailto:info@lernen-mit-tieren.de">info@lernen-mit-tieren.de</a> lub inny podmiot o podobnym profilu

2	<b>Boerderij't Paradijs</b>	gospodarstwo opiekuńcze, w którym podejmowane są działania aktywizujące i wspierające dla m.in. osób starszych poprzez opiekę dzienną i tymczasowe przebywanie w zielonym środowisku naturalnym, Bielderweg 1, 3772 VM Barneveld <a href="https://boerderijparadijs.nl/over-ons/contact/">https://boerderijparadijs.nl/over-ons/contact/</a> lub inny podmiot o podobnym profilu
3	<b>Ośrodek Pomocy Społecznej/placówka pomocy społecznej lub inna instytucja o podobnym profilu działalności</b>	Spotkanie z przedstawicielem Ośrodka Pomocy Społecznej/ placówki pomocy społecznej lub innej instytucja o podobnym profilu działalności.  Ośrodek powinien być usytuowany <b>w pobliżu odwiedzanych gospodarstw</b>
4	<b>Zorgboerderij De Kleine Weide</b>	gospodarstwo opiekuńcze, w którym oferowane są usługi opieki dziennej dla m.in. osób starszych w połączeniu z działalnością rolniczą, Biesbosserweg 19, 3927 CV Renswoude, <a href="https://www.zorgboeren.nl/zorgboerderij-de-kleine-weide/zorgboerderij-de-kleine-weide/contact">https://www.zorgboeren.nl/zorgboerderij-de-kleine-weide/zorgboerderij-de-kleine-weide/contact</a>  lub inny podmiot o podobnym profilu
6	<b>De Henricus Hoeve</b>	gospodarstwo opiekuńcze – rodzinna farma mleczna - oferujące usługi opiekuńcze dla m.in. osób niepełnosprawnych i osób starszych, usługi w trybie opieki dziennej świadczonej również w godzinach wieczornych; Mosterdwal 10, 6658 KT Beneden Leeuwen <a href="https://www.zorgboeren.nl/de-henricus-hoeve/de-henricus-hoeve/contact">https://www.zorgboeren.nl/de-henricus-hoeve/de-henricus-hoeve/contact</a> lub inny podmiot o podobnym profilu
7	<b>Hoeve Klein Mariëndaal</b>	gospodarstwo opiekuńcze (prowadzone przez fundację) utrzymujące zwierzęta gospodarskie oraz prowadzące produkcję ekologiczną, oferujące zajęcia w trybie opieki dziennej dla osób m.in. z demencją starczą, Diepedalseweg 4, 6813 GE Arnhem, <a href="https://www.zorgboeren.nl/hoeve-klein-mariendaal/hoeve-klein-mariendaal/contact">https://www.zorgboeren.nl/hoeve-klein-mariendaal/hoeve-klein-mariendaal/contact</a> lub inny podmiot o podobnym profilu



8	Hof Fleckenbühl	gospodarstwo opiekuńcze – gospodarstwo rolne biodynamiczne świadczące jednocześnie pomoc dla osób uzależnionych; Fleckenbühl 6, 35091 Cölbe, tel.: 06427 9221-0, e-mail: info(at)diefleckenbuehler.de lub inny podmiot o podobnym profilu
---	-----------------	---

Wyjazd z Zielonej Góry: ok. godz. 7:00

Powrót do Zielonej Góry ok. godz. 22:00

**WAŻNE:** W trakcie wizyty studyjnej, przynajmniej w trzech gospodarstwach opiekuńczych uczestnicy wizyty będą mogli porozmawiać nie tylko z ludźmi, którzy je prowadzą, ale także z tymi, którzy w nich przebywają, **o ile sytuacja epidemiczna w kraju na to pozwoli, przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności (w reżimie sanitarnym).**

Szczegółowy harmonogram godzinowy wraz z wyszczególnieniem godzin przejazdu, posiłków i noclegów, Wykonawca przedstawi w oparciu o wyżej wskazany ramowy program wizyty.